KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 19e maart 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr ... "betreffende een inhouding op invaliditeitsuitkeringen en brugpensioenen", heeft de 24e maart 1982 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 19 mars 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° ... "relatif à une retenue sur des indemnités d'invalidité et des prépensions", a donné le 24 mars 1982 l'avis suivant :

Het ontwerp van koninklijk besluit betreft een inhouding op invaliditeitsuitkeringen en brugpensioenen. De bevoegdheid daartoe ontleent de Koning aan het bepaalde in artikel 1, 9°, van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, naar luid waarvan Hij, binnen de grenzen bepaald in de wet, alle nuttige maatregelen kan nemen ten einde het financieel evenwicht van het geheel van de stelsels van de sociale zekerheid van onder meer de werknemers te verzekeren.

+

Volgens het bepaalde in artikel 1, eerste lid, 2°, wordt een inhouding verricht "op het wettelijk brugpensioen verleend bij toepassing van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978". Uit de toelichting die door de gemachtigde ambtenaar is verstrekt, blijkt dat het gaat om het brugpensioen bedoeld in hoofdstuk III, afdeling 2, van de genoemde wet van 22 december 1977. Om alle verwarring omtrent de bedoelde uitkering te voorkomen, ware het wenselijk die verduidelijking in de tekst op te nemen.

Le projet d'arrêté royal a trait à une retenue sur des indemnités d'invalidité et des prépensions. Le Roi trouve le pouvoir nécessaire à cette fin dans la disposition de l'article 1er, 9°, de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs au Roi, aux termes de laquelle le Roi peut, dans les limites définies par la loi, prendre toutes les mesures utiles en vue d'assurer l'équilibre financier de l'ensemble des régimes de sécurité sociale, notamment du régime des travailleurs salariés.

+

L'article 1er, alinéa 1er, 2°, prévoit qu'une retenue est effectuée "sur la prépension légale accordée en application de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978". Il ressort des renseignements fournis par le fonctionnaire délégué qu'il s'agit de la prépension visée au chapitre III, section 2, de la loi précitée du 22 décembre 1977. Afin d'éviter toute confusion sur la prestation visée, il serait souhaitable d'inscrire cette précision dans le texte.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS, voorzitter,
Messieurs : président,

H. COREMANS, staatsraden,
Gh. TACQ, conseillers d'Etat,

Mevrouw : M BENARD, griffier.
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. COREMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, adjunct-auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. COREMANS.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD. H. ADRIAENS.